

5.8

中國名山勝蹟志叢刊
沈雲龍教授主編

西樵白雲洞
棲霞新

K928.3/9

編輯

遼文
社版出

中國名山勝蹟志叢刊
沈雲龍教授主編

棲霞新志

陳邦賢編

文藻出版社有限公司印行

陳邦賢編

棲霞新志

自序

志就是記，和誌同，或作識。周禮春官：「小史掌邦國之志。」志的範圍很大，一省有一省之通志，各縣有各縣之縣志；即小而至於一區，一鎮，一鄉，一山，一寺，亦莫不有志，所以陳毅攝山志序說：「山有志，猶國有史，家有乘也。郡邑之志略以簡，山川蒼翠而載之，未有獨詳一山，獨著一寺者。」

攝山古屬江乘，史記：「始皇三十七年，東巡會稽，還過吳，從江乘渡並海上至琅琊。」又三國志：「注引于寶晉紀：孫權爲疑城，自石頭至於江乘，魏文自廣陵望而畏之。」此可見江乘在古時地勢之重要了。自南齊明僧紹隱居江乘攝山，棲霞之名稱始著；其後明僧紹捨宅爲寺，明仲璋鑿無量壽佛，建三聖殿，齊文惠太子和諸王造千佛巖，隋文帝造舍利塔，唐高宗製明徵君碑，南唐高

越林仁肇修葺舍利塔，歷宋、元、明、清，均代有增築，而尤以明嘉靖萬曆間之修補石佛，清高宗五次南巡之駐蹕樓霞，樓霞便成爲名勝之區域了。

至於樓霞六朝時陳霸先之戰，宋時金兀朮之戰，清咸豐時太平軍之戰，民國十七年黨軍與孫傳芳軍之戰，是樓霞又變爲戰爭上重要之區域了。

樓霞的石佛和舍利塔，在中國文化史上，佛教史上，藝術史上，均有相當之地位；且樓霞附近的各鄉，多六朝的古墓，近如尾巴洞等處，掘得石斧，可爲新石器時代之研究，蕭梁遺碑，發見多處，是樓霞又成爲研究歷史攷古之區域了。樓霞是一個山村，有鄉村師範，有鄉村實驗小學，社會上有以種田爲業者，有以打磨爲業者；現正提倡改良種植，厲行自治；是樓霞又成爲研究鄉村教育社會之區域了。

樓霞的出產，最多的是野生植物，約有千種之多；動物則有狼、獐、兔、雉等物，並

且昆蟲種類很多；礦物有鐵鑛苗，煤鑛苗，燧石，石英等；地質是屬於上石炭紀；是棲霞又成爲研究生物，地質之區域了。

總之，棲霞最可貴的是攝山，而攝山之可貴的，就是攝山的勝蹟，所以歷代都有山志，或寺志，記述當時盛況；關於山志，或寺志的書籍，唐有靈瑞棲霞寺記一卷，見唐志；明有盛時泰棲霞小志一卷，僧可浩棲霞寺志二卷，張怡攝山志略六卷；清陳毅攝山志八卷，僧興源攝山志八卷；更有金鑾棲霞寺志，文伯仁棲霞寺志；可惜各志所記載的，多偏於詩文，古蹟，或寺僧的遺聞軼事，對於社會的狀況，卻少紀載；且各志除圖書館略有收藏外，要在南京的書坊中，買一部棲霞山志，頗有「洛陽紙貴」的現象；這是邦賢立志編著棲霞新志的緣故。志的編著，搜集資料，調查攷證，忽忽已兩年的功夫，其所以叫做新志，係因爲他和舊志略有點區別。其書共分十章，第一章沿革，第二章形勢，第三章交通，

第四章古蹟，第五章人物，第六章文藝，第七章學校，第八章自治，第九章物產，第十章風俗，每章均有攷證，並把參考的書籍，寫在每章的後面，以示來歷。本志係以樓霞鎮爲範圍，把樓霞已往的事蹟，現在的狀況，未來的計畫，都用科學的方法記載下來，有時則條分縷析，不厭求詳；有時則提要鉤元，力求簡潔，惟求其紀實而已。

惟關於樓霞的掌故頗多，邦賢一人之學力有限，希望各專家有所矯正的。

凡例

一、本志以棲霞鎮爲範圍，凡關於棲霞一切的，如已往事跡，現在狀況，未來計畫，都已廣搜博採，名曰新志，係較明盛仲交棲霞小志，張怡攝山志略，清陳毅攝山志等舊志略有區別。

一、本志附棲霞攝影二十幅，內有十五片，係孫雨霖先生惠贈，乃孫君之令親早年所攝者，曾經德國影片公司採用，異常珍貴，書此誌謝。

一、本志共分十章：第一章沿革；第二章形勢；第三章交通；第四章古蹟；第五章人物；第六章文藝；第七章學校；第八章自治；第九章物產；第十章風俗。

一、第一章沿革，多偏於棲霞寺的紀載，這是無可如何之事，因棲霞鎮最大之部分爲棲霞山，而棲霞山最主要之部分爲棲霞寺，所以關於棲霞寺的最多；

現在把區域的改變，戰爭的時期，都設法加入，不過拉雜些罷了。

一、第二章形勢，係以棲霞山峯爲主體；惟高度和氣候，都未能實測，殊爲遺憾，容當設法補入。

一、第三章交通，分鐵路，航路，山峯，街市，橋梁，村莊，電報，郵政等項，每項紀載現在的狀況。

一、第四章古蹟，係本志精華的所在；凡現存的古蹟，均一一考證其地點，名稱，沿革，形勢，風景等項；並附以詩文，俾易考證。就是棲霞附近的古蹟，如衡陽寺，甘家巷，花林邨等處，都載在裏面。那已往不可考的古蹟，也附在後面，俾可作爲歷史上的考據。

一、第五章人物，約分帝王，秩官，隱士，高僧，技師五項，略記各人履歷和關係。

一、第六章文藝，自六朝以至民國，關於棲霞的文藝很多，已成汗牛充棟；現在

把歷代文藝的目次紀載下來，分做詔勅，碑銘，傳略，建記，遊記，書簡，詩賦，山志，金石等項，金石一欄，內有種種的考證。

一、第七章學校，這是棲霞教育的狀況，和棲霞的文化很有關係；約分鄉村師範，實驗小學，民衆學校三部分，棲霞鎮的小學畢業生，也附載在裏面，俾讀者可以知道棲霞人民現在受教育的狀況。

一、第八章自治，專述棲霞革命後的狀況，如沿革，人口，組織，人員等項；沿革中對於江乘的考據較詳，因為江乘係古代的縣治，攝山就是江乘的地方，不得不有所考證。人口的統計，鎮公所調查的，和我們自己調查的，人口數目，略有差異，恐怕還是我們調查的，較為確實。組織和人員，也紀錄出來，俾供參考。

一、第九章物產，棲霞最多的出品，莫過於藥草；現在把他分做植物，動物，礦物三項；每項又分做若干類；植物類附有棲霞植物名錄，係研究植物學的參考

品；礦物如煤鑛，鐵鑛等，均係棲霞的特產。

一、第十章風俗，約分婚嫁，喪葬，時令三項，都係平日調查所得的，尙有言語，習慣等，因材料拉雜，未能加入。

一、每章完後，都把參考書籍寫在下面，俾閱者知所來歷。

一、各章都有相互的關係，須互相參看，方易了解。

一、本志蒙孫雨霽先生假借重刊江寧府志，續修江寧府志，金陵通紀，金陵瑣志等書；衛聚賢先生假借攝山志；鮑芹士先生假借同治上江兩縣志，李顯文先生假借參考書籍多種。又李君禎祥，孔君廣財，不辭勞瘁，多方協助，均深銘感，書此以誌不忘。

一、用今話文紀述志略，係屬創舉，匆促告成，諸多罣漏，尙乞指教爲幸。

十九，六，二十。陳邦賢著於攝山之南麓。

目錄

第一章	沿革	一
第二章	形勢	一三
第三章	交通	二二
第四章	古蹟	二八
第五章	人物	八九
第六章	文藝	九九
第七章	學校	一一九
第八章	自治	一三〇

第九章 物産……………一四一

第十章 風俗……………一七七

棲霞新志

第一章 沿革

棲霞在六朝以前，知道的很少，自從南齊處士明僧紹隱居江乘攝山，棲霞之名稱始著。

注一：棲霞係以山得名，山下有棲霞寺，所以名叫棲霞山。清高宗遊棲霞山詩：「棲霞名寺又名山，點竄寧因字句間。自注：『本名攝山，棲霞寺名也。今云棲霞山，或因避攝字耳，故戲及之。』」這是一說。還有一說就是明徵君碑的反面，有「棲霞二大字，說係唐高宗御書，因此棲霞山得名。由上兩說，可見棲霞係因山而得名的。

注二：南齊明僧紹，字承烈，平原商人。宋元嘉中，再舉秀才明經，有儒術，屢辟不就。隱長廣郡楞山，聚徒立學。後住江乘攝山，高帝給他竹根如意符籙冠，嘗往候沙門僧遠，高帝要見他，僧遠替他說話，終不肯見。永明初年，以國子博士徵他，固意不就，他便死了。

注三：江乘係古縣名，棲霞即屬於江乘，至隋的時候裁併，纔分入丹徒，今啓江寧三縣。（參看第八章）

注四：攝山即棲霞山的古名，因山中多藥草，可以攝生，所以名為攝山；因為山的形狀，形圓如蓋，所以又名繳山。（參看第

四章）

齊武帝永明七年，明僧紹捨宅爲寺，延請法度禪師在寺講經，這是棲霞有廟字的起點。

注一：永明七年，一說是永明五年。

注二：永明七年，即公元四八九年，民國紀元前一四二三年，己巳。

注三：明僧紹捨宅爲寺，就是棲霞精舍，從前白雲庵的地方，就是明徵君的故宅，宋張璠，明張怡，都在那裏讀書，可是現在已沒有了。（參看第四章）

注四：法度禪師係南齊的高僧，明僧紹請他講無量壽經。（參看第四章）

僧紹之次子元琳，繼承父志，鑿無量壽佛，這是棲霞鑿佛的起點。

注一：明元琳，字仲璋，僧紹的次子，能傳父業，先是僧紹隱居棲霞，篤信佛教，旋捨宅爲寺，和法度禪師講無量壽經，因西巖夜間放光，現佛像和殿宇狀，僧紹便預備在巖壁上鑿石爲佛，朝夕禮奉，沒有成功，僧紹便卒，他的次子元琳，能繼承父志，鑿石爲無量壽佛，和觀音勢至二佛像，名爲無量殿，這是棲霞鑿佛的起點。（參看第四章）

梁武帝大同二年，齊文惠太子和諸王等鑿千佛巖，這是棲霞有千佛巖的起

點。

注一：大同二年，一說是大同四年，就是公元五三六年，民國紀元前一三七六年，丙辰。

注二：齊文惠太子，就是齊武帝的長子，名長懋，他和豫章竟陵諸王及王姬等，就巖的高下深廣，鑿成佛像，共有千數，所以叫做千佛巖。豫章王是高帝的次子，名巖，竟陵王是武帝的次子，名千良，字靈英。（參看第四章）

敬帝太平元年，陳武帝和齊兵大戰於江乘攝山，這是棲霞有大戰之始。

注一：太平元年，就是陳武帝大定二年，在公元五五六年，民國紀元前一三五七年，乙亥。

注二：陳武帝，姓陳，名霸先，字興國，小字法生，吳興人，梁大同中做高要太守，討平盧子略等，授交州刺史，和王僧辯討平侯景，鎮京口，又殺僧辯，迎梁敬帝復位，自爲相國，封陳王，受禪爲帝，國號陳，都建業，永定二年，捨身於大莊嚴寺，設無遮大會，羣臣備法駕迎回宮，在位三年，卒，諡武，廟號高祖，年號永定。

注三：重刊江寧府志：太平元年，徐嗣徽合兵十萬，向梁山，齊兵至林陵故城，跨淮立柵，自方山進及兒塘，潛至鍾山龍尾，趨莫府山，又至元武湖，陳霸先屯樂遊苑東，及覆舟山北，縱兵大戰，齊師潰，江乘攝山，鍾山，諸軍相次克捷，生擒徐嗣徽。可見當時棲霞在軍事上是一個很重要的地方。

隋文帝仁壽元年，建舍利塔，這是棲霞有塔之始。

注一：仁壽元年，就是公元二六〇一年，民國紀元前一五一一年，辛酉。

注二：隋文帝姓楊，名堅，小名那羅延，華陰人。仕北周爲相，因是孝靜帝的外祖，初封隨公，後把帝廢去而又殺掉，自立，改國爲隋，亡梁，滅陳，從東晉以來，南北朝對峙者一百五十年，到這時候才統一，在位二十四年，被太子廣所殺，廟號高祖。靈文，年號有兩個：一個是開皇，一個是仁壽。

注三：舍利塔在隋仁壽元年的時候，造塔的地方有三十處之多，這個地方不過是造塔的一處，相傳文帝遇到異尼，得到舍利數百顆，分入十三州，州都建塔一座，樓閣當時屬於蔣州，所以建塔一座，這塔和佛教史、美術史都很有關係的。（參看第四章）

唐高祖勅改棲霞寺爲功德寺，增置梵宇四十九所。

注一：唐高祖姓李，名淵，字叔德，沁西成紀人。西涼太祖七世孫，襲封唐公，仕隋爲大原留守，代隋稱帝，國號唐，都長安，平竄，雄而統一天下，在位九年，傳位太子世民，自稱太上皇，貞觀九年崩，廟號高祖，年號武德。棲霞寺在武德年間，增置梵宇四十九處之多，可見得當時莊嚴典麗了。

高宗改爲隱君棲霞寺。

注二：高宗係唐太宗第九子，名治，字爲善，初封晉王，後立爲太子，即位後，廢王皇后，立太宗才人武氏爲皇后，因此禍國，乾封初，命空和尚伐高麗，平之，在位三十四年崩，廟號高宗，紀元十四：永徽，顯慶，龍朔，麟德，乾封，總章，咸亨，上元，儀鳳，調露，永隆，開耀，永淳，弘道。